

MATYLDA A FRANTIŠKA ARNSTEINOVY



Matylδα se narodila 25. 10. 1872. V červnu 1899 se v Praze provdala za o sedm let staršího Julia Arnsteina z Vodňan a 30. 7. 1905 se jim narodila dcera Růžena. Bydleli všichni spolu v Plzni v Pobřežní 5, dům dnes již nestojí. Julius pracoval jako skladník, zemřel 14. 11. 1934 a Matylδα potom provozovala obchod s droždím na Palackého náměstí 25, kilogram prodávala za 10 korun a 50 haléřů.

Do terezínského ghetta jela spolu s deseti dalšími sousedy ze stejného domu, ale všichni byli během března a dubna 1942 deportováni do ghetta v Izbici a v Zamošči a zavražděni. Matylδα byla 19. 10. 1942 zařazena do transportu do Treblinky a tam zavražděna.

Františka se narodila ve Vodňanech 28. 2. 1868, byla svobodná a žila v Plzni Plachého 3. Ve stejném bytě bydlela s vdovcem Šalomonem Arnsteinem, který pocházel také z Vodňan. Možná byli sourozenci, nevíme. A protože oba pocházeli z Vodňan stejně jako Matyldin manžel Julius, myslíme, že mohly být spřízněné. Nic dalšího o ní nevíme. Františka odjela 18. 1. 1942 do terezínského ghetta a 15. 10. 1942 transportem Bv do Treblinky, kde byla zavražděna.

(zpracovala Adéla Bartoničková)

Matylδα was born on October 25, 1872. In June 1899, she married Julius Arnstein from Vodňany, who was seven years older, in Prague. On July 30, 1905, their daughter Růžena was born. They all lived together in Plzeň at Pobřežní 5, a house that no longer exists. Julius worked as a warehouse clerk and passed away on November 14, 1934. After his death, Matylδα ran a yeast shop at Palackého Square 25, selling one kilogram for 10 crowns and 50 hellers.

She was deported to the Terezín ghetto along with ten other neighbors from the same house, but all of them were transferred to ghettos in Izbica and Zamość during March and April 1942 and murdered. Matylδα was included in a transport to Treblinka on October 19, 1942, where she was killed.

Františka was born in Vodňany on February 28, 1868. She was unmarried and lived in Plzeň at Plachého 3. She shared the same apartment with a widower, Šalomon Arnstein, who was also from Vodňany. They might have been siblings, but we do not know for certain. Since both of them came from Vodňany, like Matylδα's husband Julius, we think they might have been related. We do not know anything else about her. Františka left for the Terezín ghetto on January 18, 1942, and on October 15, 1942, she was deported to Treblinka in transport Bv, where she was murdered.

